



➤ Programme
mis à jour



SAMEDI 4 NOVEMBRE

SATURDAY 4TH NOVEMBER

GRANIER

18H30 - FOURNÉES DE PAINS ET DE BRIOCHES AVEC LE

SYNDICAT D'INITIATIVE DE GRANIER
6.30pm - Batch of bread and buns.

Réservation avant le vendredi 3 novembre 15h. Vin chaud offert sur place. On reservation before friday 3rd 3pm. Free «vin chaud».

Four à pain. Baker's oven.

Brioche praline/anis : 5,5€ - Pain : 4,5€

👤👤👤 04 79 55 46 44

AIME

19H ▶ 2H - PINK MOUSTACHE PARTY

AVEC JEUNESSE ÉVÈNEMENTS 73

7pm ▶ 2am - Pink moustache party.

4 bières différentes + repas snack sur place et à emporter.

Concert | DJ Vinc & DJ SB.

Bénéfice des entrées redistribué à la ligue contre le cancer.

Beers + snack. DJ's.

Salle des fêtes. Municipall hall.

👤👤👤 Entrée 3€.

Infos sur www.je73.fr 📞 AssoJE73



GRANIER

19H30 - PIÈCE DE THÉÂTRE «ÇA VA ALLER ÉMILIEN»

AVEC LA TROUPE DU P'TIT THÉÂTRE

AVEC LE SI DE GRANIER

7.30pm - Theater «Ça va aller Émilien»

Salle des fêtes. Municipal hall.

Durée 1h30. Duration 1h30.

Participation au chapeau.

👤👤👤 Infos 04 79 55 46 44



MERCREDI 8 NOVEMBRE

WEDNESDAY 8TH NOVEMBER

AIME

18H30 - REDÉCOUVRIR L'HABITAT PARTICIPATIF

FOCUS SUR UN PROJET EN

TARENTAISE

AVEC ANTROPIA ET UNITOIT

6.30pm - Rediscovering participative housing.

Afin de mieux cerner ce qu'est un habitat participatif, venez découvrir le projet des Alpains et rencontrer les membres actifs de la dynamique locale.

Find out more about the Alpains project and meet the active members of the local dynamic.

Tiers lieu Antropia.

👤👤👤 Accès libre et gratuit. Free.

Infos sur www.antropia-coop.fr

VENDREDI 10 NOVEMBRE

FRIDAY 10TH NOVEMBER

AIME

14H ▶ 20H - ATELIER

CÉRAMIQUE (PLUSIEURS SÉANCES)

AVEC LORÈNE HERRERO

2pm ▶ 8pm - ceramic workshop.

Tournage dès 14 ans et modelage dès 7 ans. Turning from age 14 and modelling from age 7.

Tiers lieu Antropia.

Tournage 52€ et modelage 26€.

Turning 52€ & modelling 26€.

👤👤👤 Inscription 06 09 41 52 61

Infos www.loreneh.com

AIME

14H30 ▶ 16H30 - ATELIER

MOSAÏQUE D'INSPIRATION PICASSIETTE

AVEC EDEL'ART

2.30pm ▶ 4.30pm - Introduction to mosaics.

Tiers lieu Antropia.

Dès 14 ans. Tarif : 26€ la séance.

From 14 years old. Price : 26€

👤👤👤 Inscription au 06 22 21 75 06

AIME

18H30 - CONFÉRENCE :

Le XIX^e siècle « au chevet » de Saint-Martin de Aime

PAR VALÉRIE HUVÉ

AVEC LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE ET

D'ARCHÉOLOGIE D'AIME

6.30pm - Conference.

Salle de spectacle et de cinéma.

Gratuit. Free.

👤👤👤 Infos <http://shaaime.free.fr/>

19H - RACONTE MOI TON COUP DE COEUR LIVRE

AVEC LA LIBRAIRIE BULLES

7pm - Tell me about your favourite book.

Rencontre pour découvrir les coups de cœur des libraires de cette rentrée littéraire riche et variée mais aussi pour partager vos coups de cœur lecture.

Booksellers' favourites & your favourites.

La Librairie bulles.

Gratuit. Free.

👤👤👤 Infos au

04 79 06 71 77



GRANIER

21H - SESSION IRLANDAISE

AVEC FOLKMIOUSE

9pm - Irish session with Folkmious.

Auberge de Granier.

Réservation recommandée pour le repas 06 63 44 96 42. Booking recommended for the meal.

👤👤👤 Infos www.folkmious.org

SAMEDI 11 NOVEMBRE

SATURDAY 11TH NOVEMBER

AIME

9H ▶ 13H - ATELIER

CÉRAMIQUE (PLUSIEURS SÉANCES)

AVEC LORÈNE HERRERO

9am ▶ 1pm - ceramic workshop.

Tournage dès 14 ans et modelage dès 7 ans. Turning from age 14 and modelling from age 7.

Tiers lieu Antropia.

Tournage 52€ et modelage 26€.

Turning 50€ & modelling 26€.

👤👤👤 Inscription 06 09 41 52 61

Infos www.loreneh.com

Infos www.ville-aime.fr

Infos www.laplagne-tarentaise.fr

 Inscription au 06 22 21 75 06

Infos www.loreneh.com



✓ All 12 seats prices to paymen



Plus d'infos sur Yoga Magique

JEUDI 16 NOVEMBRE

THURSDAY 16TH NOVEMBER

AIME

18H - SOIRÉE BEAUJOLAIS NOUVEAU

AVEC FLACONS & FLOCONS
6pm - «Beaujolaïs Nouveau» Party.
Venez découvrir le cru 2023 du
Beaujolaïs Nouveau.
Discover the 2023 Beaujolaïs Nouveau
Flacons & Flocons, 697 av. de Tarentaise
Dégustation gratuite. Free.

Infos au 04 79 06 71 77
Flacons & Flocons

VENDREDI 17 NOVEMBRE

FRIDAY 17TH NOVEMBER

BELLENTRE

20H30 - PROJECTION FILM «NORD ARGENTIN»

AVEC LA MÉDIATHÈQUE DE

BELLENTRE
8.30pm - Film projection
«Nord argentin»
Projection de film de voyage par
Pascale et Pascal Hallé
Médiathèque. Library.
Entrée libre et gratuite. Free.

Médiathèque La Plagne
Tarentaise

SAMEDI 18 NOVEMBRE

SATURDAY 18TH NOVEMBER

AIME

10H - 15H - DISCOSOUPE !

AVEC ANTROPIA

10am - 3pm - DiscoSoupe !
Du Disco contre le gaspillage
alimentaire ! Au programme :
épluchons, cuisinons et dégustons
des légumes invendus, blind test,
contest du meilleur déguisement et
ateliers.

Disco to combat food wastel.

Tiers lieu Antropia.

Gratuit et ouvert à tous.

Infos sur www.antropia-coop.fr

GRANIER

14H - 17H - LA FRESQUE DU CLIMAT PAR FANNY TRÉCOURT AVEC LE SYNDICAT D'INITIATIVE DE GRANIER

2pm - 5pm - The climate mural.
Atelier ludique, participatif et créatif
sur le changement climatique.
Fun, participative and creative
workshop on climate change.

Salle des fêtes. Municipal hall.

Gratuit sur inscription. Free.

Infos 04 79 55 46 44
si.granier@free.fr



AIME

20H - THÉÂTRE | «CENDRIÉE»

AVEC LA CIE DU HAUT EN SCÈNE
8pm - Theater

Une adaptation de Cendrillon revisitée
par Joël Pommerat, loin des clichés
du conte populaire. On y découvre
dans une atmosphère musicale, une
alternance de moments dramatiques,
comiques et légers.

An adaptation of Cinderella by Joël
Pommerat, far from the banality of
the tale.

Salle de spectacle et de cinéma.

Plein tarif : 14€ | Réduit : 10€ (fa-
mille : 2 ad. + 2 enf. et +, étudiant,
enfant, demandeur d'emploi).

Full price: 14€ | Reduced: 10€
(family: 2 adults + 2 childrens,
students, children, jobseekers).

Infos & résa au 06 24 69 55 55
compagnieduhaut@gmail.com



JEUDI 23 NOVEMBRE

THURSDAY 23TH NOVEMBER

AIME

14H - 17H - ATELIER TERRE MODELAGE PAR C. KOULINSKI

AVEC L'ASSO. À LA DÉCOUVERTE
2pm - 5pm - clay modelling workshop
25 rue de l'église.

20 € pour 3 heures (matériel
fourni et cuisson).

Infos 06 16 58 70 73

VENDREDI 24 NOVEMBRE

FRIDAY 24TH NOVEMBER

AIME

14H - 17H - ATELIER TERRE MODELAGE PAR C. KOULINSKI

AVEC L'ASSO. À LA DÉCOUVERTE
2pm - 5pm - clay modelling workshop.
25 rue de l'église.

20 € pour 3 heures (matériel
fourni et cuisson).

Infos 06 16 58 70 73

VENDREDI 3 & 17 NOVEMBRE

À 18H30

ET VENDREDI 10 NOVEMBRE

À 14H

ATELIER OM CHANTING

AVEC L'ASSO. OSER LE RETOUR À
L'ÂME ET À L'HUMAIN LIJAL

Om chanting workshop

Le son OM est la vibration la plus
pure et la plus haute qui existe.
Chanter régulièrement le son OM
en groupe est un bienfait pour soi et
pour les autres.

The OM sound is a purest and highest
vibration. Singing the OM sound
regularly in group is good for yourself
and for others.

Le Breuil | Aime-La-Plagne

Donation libre. Voluntary donation.

Inscription au 06 12 66 83 24

VENDREDI 24 NOVEMBRE

FRIDAY 24TH NOVEMBER

AIME

20H30 - THÉÂTRE | «CYRANO PAR LE BOUT DU NEZ»

PAR LA CIE QUI ?

AVEC L'OT DE LA PLAGNE VALLÉE

8.30pm - Classic theater

L'histoire de Cyrano est celle d'un poète, intelligent et amoureux, qui sera la cible de railleries à cause de sa difformité. Cette histoire nous dit que la beauté d'un homme ne se lit pas sur son visage, mais dans son âme.

Deux agents de service, Marie Hélène et Claudine, viennent nettoyer la salle de spectacle. Elles comprennent que le public vient assister à la représentation de Cyrano de Bergerac qui n'est malheureusement pas joué ce jour-là. Emportées par leur élan, elles vont raconter cette histoire, à leur façon. Grâce à des personnages pittoresques et « haut en couleur », nous revisitons Cyrano comme une virgule artistique et fantaisiste.

Cyrano is the story of a poet, intelligent and in love, who is mocked because of his deformity. This story tells us that a man's beauty is not in his face, but in his soul.

Salle de spectacle et de cinéma.

Ouverture des portes à 20h. Doors open at 8pm.

Plein tarif : 18€ | Réduit : 16€ (Membres des associations adhérentes à l'OTGP/CE personnel OTGP & SAP / moins de 16 ans : sur présentation d'un justificatif à l'entrée)

Full price : 18€ | Reduced : 16€

 Billetterie à l'Office de Tourisme de La Plagne Vallée.

ou sur :



La boutique de La Plagne

ou sur :



SAMEDI 25 NOVEMBRE

SATURDAY 25TH NOVEMBER

AIME

11H - 18H

MARCHÉ DE NOËL

AVEC L'OT DE LA PLAGNE VALLÉE

Il est l'heure de penser à vos cadeaux ! Cette année, pour les 20 ans du Marché de Noël, la magie s'immisce dans la ville de Aime !

Pour cette édition spéciale l'office de tourisme de La Plagne Vallée vous concocte de nombreuses surprises...

Spectacles, fanfare, exposants et animations seront au rendez-vous. Sans oublier l'incontournable Père Noël, les traditionnels chants des enfants et les associations de parents d'élèves qui auront à cœur de vous régaler les papilles !

Pour que cette 20^{ème} édition soit étincelante, nous accueillerons *Céleste* la marionnette lumineuse en fin de journée. Telle une étoile dans la nuit elle illuminera le ciel d'Aime et ravira petits et grands. Soyez au rendez-vous de cette visite pleine de douceur et de poésie qui détrônera peut-être celle du Père Noël !

Plus d'informations dans le programme.

It's time to start thinking about presents. Shows, entertainment, Santa Claus/Father Christmas, the traditional children's carols, exhibitors ...

Parking amphithéâtre, Grand'Rue et Théâtre de verdure.
Amphitheater car park, Grand'Rue, amphitheatre.

 **Infos à l'Office de Tourisme de La Plagne Vallée ou au 04 79 55 67 00**

 **Pour les exposants : inscription jusqu'au 4 novembre.**



LA PLAGNE VALLÉE

20 ANS

MARCHÉ DE NOËL

SAMEDI 25 NOVEMBRE 2023 > 11h à 18h
CENTRE VILLE > AIME

MARCHÉ ARTISANAL • ANIMATIONS • RESTAURATION
ASSOCIATION DES COMMERÇANTS • FANFARE
MANÈGE • SPECTACLE • CHANT ET DANSE DES ÉCOLES...

WWW.LA-PLAGNE.COM/LA-PLAGNE-VALLÉE//TÉL : 04 79 55 67 00

Agatze Rouxel



AIME

**9H30 ▶ 12H30 - ATELIER
CRUSINE ET CUISINE VÉGANE**
AVEC L'ASSO. OSER LE RETOUR À
L'ÂME ET À L'HUMAIN LIJAL
9.30am ▶ 12.30pm - Cooking workshop
Pâtisseries crues avec et sans cacao
Raw pastries with and without cocoa.
9 chemin de la Ruaz.
35€ pour les 3h.
Infos mariondupuy@hotmail.fr
ou au 07 86 29 52 08
Plus d'infos sur Yoga Magique

**10H ▶ 13H - JEUX JOUE
AVEC TA KA JOUER AVEC LA
MÉDIATHÈQUE D'AIME**
10am ▶ 1pm - Games.
Médiathèque. Library.
Gratuit. Free.
Infos 04 79 55 64 90

**DIMANCHE 26
NOVEMBRE**
SUNDAY 26TH NOVEMBER

AIME

15H - BAL DES MARRONS
AVEC FOLKMOUSE
3pm - Chestnut ball.
Bal folk familial et festif. Initiation aux
danses trads et goûter partagé.
Folk ball. Introduction to trad dances
and a shared snack.
Salle des fêtes. Municipal hall.
Entrée libre. Pâtisserie et une bois-
son seront appréciées. Free access.
Infos www.folkmouse.org

**MARDI 28
NOVEMBRE**
TUESDAY 28TH NOVEMBER

AIME

**14H ▶ 20H - ATELIER
CÉRAMIQUE (PLUSIEURS SÉANCES)**
AVEC LORÈNE HERRERO
2pm ▶ 8pm - ceramic workshop
Tournage dès 14 ans et modelage
dès 7 ans. Turning from age 14 and
modelling from age 7.
Tiers lieu Antropia.
Tournage 52€ et modelage 26€.
Turning 52€ & modelling 26€.
Inscription 06 09 41 52 61
Infos www.loreneh.com

AIME

**DÈS 14H - ATELIER
MOSAÏQUE D'INSPIRATION
PICASSIETTE + ATELIER NOËL**
AVEC EDEL'ART
From 2pm - Introduction to mosaics.
Tiers lieu Antropia.
Dès 14 ans. Tarif : 26€ la séance.
From 14 years old. Price : 26€.
Inscription au 06 22 21 75 06

**MERCREDI 29
NOVEMBRE**
WEDNESDAY 29TH NOVEMBER

AIME

**16H ▶ 20H - ATELIER
CÉRAMIQUE (PLUSIEURS SÉANCES)**
AVEC LORÈNE HERRERO
4pm ▶ 8pm - ceramic workshop
Tournage dès 14 ans et modelage
dès 7 ans. Turning from age 14 and
modelling from age 7.
Tiers lieu Antropia.
Tournage 52€ et modelage 26€.
Turning 52€ & modelling 26€.
Inscription 06 09 41 52 61
Infos www.loreneh.com

*À ne pas rater
en décembre !*



MERCREDI 13 DÉCEMBRE
WEDNESDAY 13TH DECEMBER

SPÉCIAL NOËL POUR LES ENFANTS

**SPECTACLE - NOËL DE LA PETITE SOURIS
PAR LA COMPAGNIE OCTOPUS
AVEC L'OT DE LA PLAGNE VALLÉ.**

Que ferait la souris si un enfant perdait sa
dent le soir de Noël ?
Comme d'habitude : récupérer la dent,
remonter la cheminée, attraper au vol la
première cigogne qui passe et gagner l'Afrique
pour retrouver cet éléphant atteint d'une crise
aiguë de carie, le soigner, ramener un petit
cadeau souvenir... sauf que tout se complique
dans l'emploi du temps déjà chargé de cette
nuit unique où le Père Noël et la souris risquent
de se rencontrer...

What would the mouse do if a child lost his tooth on Christmas Eve? (show in french)

Salle de spectacle et de cinéma d'Aime.

SPECTACLE ET GOÛTER OFFERTS. Dès 3 ans. Ouverture des portes à 15h30.

**14H ▶ 15H - ATELIER
PHOTOPHORE OU POT À
BOUGIE EN ARGILE**
AVEC LORÈNE HERRERO
2pm ▶ 3pm - photophore workshop
Tiers lieu Antropia.
Dès 7 ans. Adultes et enfants : 16€
From 7yrs. 16€ for adults & childrens.
**15H ▶ 16H - ATELIER DÉCO
DE NOËL EN ARGILE**
AVEC LORÈNE HERRERO
3pm ▶ 4pm - christmas decoration workshop
Tiers lieu Antropia.
Dès 4 ans. 3€ la forme | 4€ le personnage.
From 4yrs. 3€ the shape | 4€ the character.
Inscription 06 09 41 52 61
Infos www.loreneh.com

TOUS LES JEUDIS
EVERY THURSDAY

AIME

7H30 - MARCHÉ
7.30am ▶ 12.30am : Market
Parking de l'amphithéâtre.
Amphitheater's carpark

LES JEUDIS 9, 16 ET 23 NOV.

MOIS SANS TABAC
LES VERSANTS D'AIME SANTÉ
Stand lors du marché hebdo.
Echange au sujet de l'addiction
au tabac et sur les bénéfices de la
réduction de sa consommation.



CINÉMA

AVEC 73210 ZIMAGES

	14h30	17h30	20h30
VENDREDI 3 NOV.	14h30	17h30	20h30
MERCREDI 15 NOV.	14h30	17h30	20h30
MERCREDI 29 NOV.	14h30	17h30	20h30

TARIF CINÉMA

Adulte Adult: 6€

Tarif réduit adulte Reduced adult (étudiants students, adhérents members) : 4.50€

Tarif enfant Child (- de 14 ans under 14 years) : 3.50€

SALLE DE SPECTACLE ET DE CINÉMA D'AIME 439 AV. DE LA GARE



www.73210zimages.fr

PROGRAMMATION

WWW.73210ZIMAGES.FR



À FAIRE VISITE GUIDÉE

DÉCOUVREZ LES ÉDIFICES

Guided visit in french

Basilique Saint-Martin / Château Montmayeur / Espace Archéologique
Pierre Borrione.

SUR DEMANDE et selon les disponibilités du guide

AVEC L'OT DE LA PLAGNE VALLÉE.

✓ 6€ par pers. Min 4 pers. Inscription et redv à l'office de tourisme

04 79 55 67 00. Registration at tourist office.



© Ambroise Abondance

VISITE DES VILLAGES

PARCOURS D'ORIENTATION DISPONIBLES À
L'OFFICE DE TOURISME

Orienteering trails available at the tourist office

Parcours disponibles pour La Côte d'Aime,
Valezan-Montméry, Macot, Aime et Centron.

Infos au 04 79 55 67 00



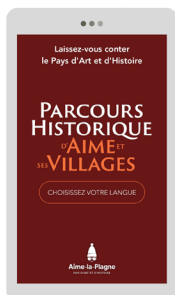
NOUVEAUTÉ
NOUVEAUTÉ
NOUVEAUTÉ



À travers ce parcours historique,
découvrez les édifices et leur histoire.
SCANNEZ LE QR CODE !

Discover the buildings and their history.

SCAN THE QR CODE



À VOIR EXPOSITIONS

L'ALLÉE DES ARTS PRÉSENTE DES «OEUVRES À PETITS PRIX»

AVEC EDEL'ART & ANTROPIA

«L'Allée des arts» presents works at low prices

Une sélection d'oeuvres d'artistes du territoire pour mettre de l'art et du local
dans sa maison ou ses cadeaux, de 30 à 150€.

Tires lieu Antropia.

👥 Accès libre et gratuit. Free.

Du mercredi au vendredi de 14h à 18h et samedi de 10h à 18h.

Wednesday to Friday from 2pm to 6pm and Saturday from 10am to 6pm.

Office de Tourisme de La Plagne Vallée
1139 avenue de la Tarentaise - Aime - 73210 AIME LA PLAGNE
04 79 55 67 00 - info.vallee@la-plagne.com

Du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h30 - Fermé le samedi et le dimanche
Reception monday to friday from 9am to 12am & from 2pm to 5.30pm / Closed on saturday and on sunday



@laplagnevallee | www.la-plagne.com/la-plagne-vallee

